



Bolzano/Bozen, am/li 31.10.2019
Zl. 04563I VaLi / MaAr_AVAII.3.3.237.05

PROTOKOLL NR.4

VERBALE N.4

Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel

Rahmenvertrag für die Laborleistung für die Probenahme und Analyse der Werte der Luftqualität im Tunnel.

Vergabe Nr. AP315

Das vorliegende Dokument beschreibt die vom Verfahrensverantwortlichen für die Ausschreibungsphase im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase befindet sich um 10:00 Uhr in einem Raum am Standort der BBT SE in Bozen.

Vorbemerkungen:

- Am 08.08.2019 veröffentlichte die Gesellschaft Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (kurz BBT SE) auf ihrer Homepage, auf der Homepage der AOV der Provinz Bozen, auf der Homepage des Infrastruktur- und Verkehrsministeriums (09.08.2019) eine Aufforderung zur Einreichung von Teilnahmeanträgen zum Verhandlungsverfahren gemäß Art. 36, Absatz 2, lit. b des G.v.D. 50/16, an mindestens 5 Bieter für die Vergabe der gegenständlichen Leistungen;
- Die nachstehend angeführten Wirtschaftsteilnehmer bekundeten im Rahmen der festgesetzten Fristen ihr Interesse, zum Verhandlungsverfahren eingeladen zu werden:

Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di Base del Brennero

Accordo quadro per servizi di laboratorio per il campionamento e analisi dei valori della qualità dell'aria in galleria.

Affidamento Nr. AP315

Il presente documento descrive le attività svolte dal Responsabile del Procedimento per la fase di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara si riunisce alle ore 10:00 presso una sala nella sede di Bolzano della BBT SE.

Premesso che:

- in data 08.08.2019 la società Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (BBT SE) pubblicava nel proprio sito internet, nel sito del ACP della Provincia di Bolzano, nel sito del Ministero delle Infrastrutture (09.08.2019) e dei Trasporti un avviso esplorativo di indagine di mercato per manifestazione d'interesse a partecipare alla procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b d.lgs 50/16, con almeno 5 inviti, per l'affidamento dei servizi in oggetto;
- i seguenti operatori economici inviavano, nei termini previsti da tale avviso, una manifestazione di interesse ad essere invitati alla detta procedura negoziata:



RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	PARTITA IVA	CODICE FISCALE
Chelab srl	Via Fratta, 25 - 31023 Resana (TV)	01500900269	01500900269
Environ-Lab srl	Via Don Bosco, 3 - 27014 Corteolona e Genzone (PV)	02570940185	02570940185
Biogest srl	Via dell'Agricoltura 5/A - 15067 Novi Ligure (AL)	01992910065	01992910065
Greengear srl (Mandataria) Ambiente & Sicurezza srl (Mandante)	Viale della Libertà 395 - 98121 Messina (ME) Via Panoramica dello Stretto, 580 B - 98168 Messina (ME)	03219770835 02472580790	03219770835 02472580790
ECO-TER servizi integrati per ecologia e territorio srl	Via Bruno Buozzi 7/3 - 40065 Pianoro (BO)	02252491200	02252491200
SGS Italia Spa	Via Campodoro, 25 - 35010 Villafranca Padovana (PD)	11370520154	04112680378
Lavoro e Ambiente srl Laboratori Protex Spa	Via M. Malpighi, 4 - 47122 Forlì (FC)	01904620406	01904620406
Studio Alfa SpA	Viale B. Ramazzini, 39/D - 42124 Reggio Emilia (RE)	01425830351	01425830351
Lecher Ricerche e Analisi srl	Via Roma, 145 - 30030 Salzano (VE)	02560930279	02560930279

- am 10.09.2019, gemäß Protokoll Nr. 1 Zl. 04498I, hat der Verfahrensverantwortliche im Rahmen einer nicht-öffentlichen Sitzung die vorgelegten Unterlagen geprüft und eine Liste der Unternehmen erstellt, die einen Teilnahmeantrag gestellt haben.

Angeichts der geringen Zahl von Wirtschaftsteilnehmern, die ein Interesse bekundet haben, beschließt der Verfahrensverantwortliche, die Namen nicht auszulosen und alle Wirtschaftsteilnehmer, die fristgerecht ihr Interesse am Verfahren bekundet haben, zur Teilnahme an einem Verhandlungsverfahren einzuladen.

- Der Verfahrensverantwortliche setzte am 07.10.2019, gemäß Protokoll Nr. 2 Zl. 04537I, die Sitzung aus, da die Prüfung der Angebote aufgrund eines IT-Problems nicht mehr möglich war.

- am 08.10.2019 nahm die Ausschreibungskommission gemäß Protokoll Nr. 3, Prot. Nr. 04538I die am 07.10.2019 unterbrochene Sitzung wieder auf und nahm die Öffnung der virtuellen Angebotsumschläge „A“, die die administrativen Unterlagen enthielten, vor, nahm die darin enthaltenen Unterlagen zur Kenntnis und stellte die Ordnungsmäßigkeit fest. Anschließend erfolgte die telematische Öffnung der wirtschaftlichen Angebote, die innerhalb der Einreichfrist eingelangt waren.

Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die

- in data 10.09.2019, giusto verbale n. 1 Prot. n. 04498I, il Responsabile del Procedimento, in seduta riservata procedeva alla verifica della documentazione presentata, riscontrandone la regolarità, e alla redazione dell'elenco costituito dalle ditte che hanno manifestato interesse.

Considerato il numero esiguo degli operatori economici che hanno manifestato interesse, il Responsabile del Procedimento decideva di non procedere al sorteggio dei nominativi e di invitare alla procedura negoziata tutte le imprese che hanno presentato, entro i termini, l'apposita manifestazione di interesse.

- in data 07.10.2019, giusto verbale n. 2 Prot. 04537I, il Responsabile del Procedimento per la fase di gara sospendeva la seduta in quanto impossibilitato a svolgere l'esame delle offerte a causa di un problema al sistema informatico.

- in data 08.10.2019, giusto verbale n.3 Prot. nr. 04538I l'Autorità di gara riprendeva la seduta sospesa del giorno 07.10.2019 e procedeva all'apertura delle buste virtuali „A“, contenente la documentazione amministrativa, prendeva atto dei documenti ivi contenuti constatandone la regolarità, infine procedeva all'apertura telematica delle offerte economiche, pervenute entro il termine per il ricevimento delle stesse.

Nel prescritto termine sono pervenute le offerte delle seguenti imprese:



Angebote folgender Unternehmen eingelangt:

- **Bieter 1:** Biogest (Einzelbieter);
 - **Bieter 2:** Chelab srl / Multiproject srl (noch zu gründende Bietergemeinschaft);
 - **Bieter 3:** Eco-ter srl (Einzelbieter);
 - **Bieter 4:** Environ-lab (Einzelbieter);
 - **Bieter 5:** Lavoro e Ambiente srl / Laboratori Protex (noch zu gründende Bietergemeinschaft).
- **Concorrente 1:** Biogest (Concorrente singolo);
 - **Concorrente 2:** Chelab srl / Multiproject srl (Raggruppamento temporaneo di imprese ancora da costituire);
 - **Concorrente 3:** Eco-ter srl (Concorrente singolo);
 - **Concorrente 4:** Environ-lab srl (Concorrente singolo);
 - **Concorrente 5:** Lavoro e Ambiente srl / Laboratori Protex (Raggruppamento temporaneo di imprese ancora da costituire).

Nach Abschluss der Prüfung der wirtschaftlichen Angebote ergibt sich folgende vorläufige Reihung:

Al termine dell'esame delle offerte economiche la graduatoria provvisoria era la seguente:

1.	Chelab / Multiproject	€ 59.960,00
2.	Eco-ter srl	€ 74.750,00
3.	Biogest	€ 75.950,00
4.	Environ-lab srl	€ 78.450,00
5.	Lavoro e Ambiente srl / Laboratori Protex S.p.A.	€ 79.860,00

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase hat den erstgereihten Bieter (gemäß vorläufiger Reihung) schriftlich per zertifizierter E-Mail um Übermittlung sämtlicher Unterlagen zum Nachweis des eingereichten Angebots, gemäß Art. 1.2 der Ausschreibungsbedingungen TEIL II, sowie einer Kopie der Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen gem. Art. 3.5, lit. d2) desselben Dokuments ersucht. Diese Unterlagen sind am 30.10.2019 per zertifizierter E-Mail, Prot. Nr. 110203E, eingegangen.

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara, mediante comunicazione scritta a mezzo PEC, chiedeva al concorrente primo in graduatoria provvisoria tutta la documentazione giustificativa dell'offerta presentata, ai sensi di quanto previsto dall'art. 1.2 del Disciplinare di gara PARTE II e una copia della documentazione a comprova del possesso dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 3.5 lett. d2) del medesimo documento. Tale documentazione perveniva con PEC in data 30.10.2019 Prot. nr. 110203E.

All dies vorausgeschickt,

Angesichts der vom Bieter vorgelegten Unterlagen und der Ergebnisse der durchgeführten Überprüfungen stellt der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase fest, dass das eingereichte Angebot als angemessen erachtet werden kann.

Tutto ciò premesso

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara, alla luce della documentazione prodotta dall'offerente e delle risultanze delle verifiche effettuate ritiene che l'offerta presentata possa considerarsi congrua.

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase fest, dass der Bieter die Teilnahmevoraussetzungen gem. Art. 3.5 lit. d1) und d2) der Ausschreibungsbedingungen erfüllt.

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara, inoltre, verifica con esito positivo il possesso dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 3.5 lett. d1) e d2) del Disciplinare di gara.



Angesichts der obigen Ausführungen schlägt der
Verfahrensverantwortliche für die
Ausschreibungsphase vor, den Zuschlag an die zu
gründende BG, bestehend aus:

- CHELAB SRL - St.nr.: 01500900269
(federführendes Unternehmen)
- Multiproject srl - St.nr.: 00509600318 (Mitglied)
zu erteilen.

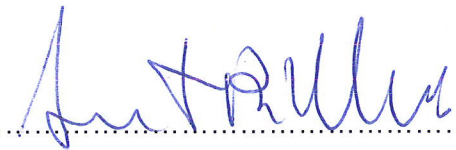
Die Sitzung endet um 14:00 Uhr.

In considerazione di quanto sopra il Responsabile
del Procedimento per la fase di gara propone
l'aggiudicazione a RTI costituendo formato da:

- CHELAB SRL - C.F.: 01500900269 (mandataria)
- Multiproject srl - C.F.: 00509600318 (mandante)

La riunione si conclude alle ore 14:00.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**



Der Verfahrensverantwortliche für die
Ausschreibungsphase / Il Responsabile del
Procedimento per la fase di gara



Die protokollführende Schriftführerin /
Il Segretario verbalizzante

